

Message Text

PAGE 01 SAN SA 03035 201912Z

46/43

ACTION ARA-10

INFO OCT-01 ISO-00 DHA-02 ORM-02 IO-13 OPR-02 SS-15 NSC-05

SSO-00 NSCE-00 USIE-00 INRE-00 CIAE-00 DODE-00 INR-07

NSAE-00 PA-02 PRS-01 SP-02 AID-05 L-03 ARAE-00 /070 W

----- 078968

O R 021735Z JUL 76

FM AMEMBASSY SAN SALVADOR

TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 1511

INFO AMEMBASSY GUATEMALA

AMEMBASSY MANAGUA

UNCLAS SAN SALVADOR 3035

C O R R E C T E D C O P Y (TEXT - PARA 1 LINE ONE GARBLED
SHUD READ NOTE VICE NBZ18) PARA 2 LINE 2 AS RECEIVED)

E.O. 11652: N/A

TAGS: SHUM, PGOV, PFOR, ES, US

SUBJECT: GOES VIEWS ON FRASER HEARINGS ON HUMAN RIGHTS
SITUATION IN

EL SALVADOR

1. THE FOLLOWING IS THE TEXT OF NOTE 10071 DATED JUNE 24,
1976, FROM THE GOES CONVEYING ITS "CONCERN" ABOUT THE RECENT
FRASER SUBCOMMITTEE HEARINGS ON THE STATE OF HUMAN RIGHTS IN
EL SALVADOR. AS STATED THEREIN, THE PURPOSE OF THE NOTE IS
TO MAKE GHE GOES POSITION A PART OF THE OFFICIAL SUBCOMMITTEE
RECORD. THE EMBASSY HAS SENT AN INTERIM REPLY WHICH MERELY
ACKNOWLEDGES RECEIPT.

2. IF THE DEPARTMENT BELIEVES A REPLY TO THE SUBSTANCE OF
THE GOES NOTE IS APPROPRIATE, OR IF THE FRASER SUBCOMMITTEE
WISHES A REACTION TRANSMITTED TO THE GOES, THE EMBASSY WOULD
APPRECIATE SUGGESTED TEXT OF THE SUBSTANTIVE SECTIONS OF SUCH
A NOTE.

3. BEGIN NOTE 10071: QUOTE:

UNCLASSIFIED

PAGE 02 SAN SA 03035 201912Z

SEÑOR EMBAJADOR:

TENGO EL HONOR DE DIRIGIRME A VUESTRA EXCELENCIA PARA
REFERIRME A LAS AUDIENCIAS QUE SOBRE LOS DERECHOS HUMANOS
EN EL SALVADOR, SE LLEVARON A CABO EN LA SUBCOMISION DE

ORGANIZACIONES INTERNACIONALES DE LA COMISION DE RELACIONES
INTUWTE GGALESYJE LA CAXLRA DE REPRESENTANTES DE LOS
ESTADOS UNIDOS DE AMERICAN, LOS DIAS 8 Y 9 DE LOS CORRIECZES.
EL GOBIERNO DE EL SALVADOR TUVO CGKOCIMIENTO DE LA CELEBRACION
DE
S

HBQENKH

YAMENCIONADAS POR NOTA QUE EL SENOR DONALD M.
FRASER, PRESIDENTE DE LA REFERIDA SUBCOMISION, DIRIGIO EL 4 DE
JUNIO AL SENOR EMBAJADOR DE EL SALVADOR EN LOS ESTADOS UNIDOS
DE AMERICAN, EN LA QUE ADEMAS INVITO AL GOBIERNO DE EL SALVADOR
PARA QUE, SI ESTE ASI LO DESEABA, SOMETIERA CUALQUIER DECLARACION
POR ESCRITO PARA QUE FIGURARA EN LOS ARCHIVOS DE LA
CAMARA. ASIMISMO, EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES TIENE
INFORMACION OFICIAL SOBRE LAS AUDIENCIAS Y HA ANALIZADO LAS
EXPRESIONES DE LOS SEÑORES DOCTOR FABIO CASTILLO FIGUEROA Y
EMBAJADOR HEWSON A. RYAN, SECRETARIO DE ESTADO ASISTENTE,
INTERINO, PARA ASUNTOS INTERAMERICANOS.

EN NOMBRE DEL GOBIERNO DE EL SALVADOR, ME PERMITO
FORMULAR LAS SIGUIENTES DECLARACIONES, PARA QUE FIGUREN EN
LOS ARCHIVOS ANTES MENCIONADOS:

MI GOBIERNO EXPRESA SU PREOCUPACION POR EL CARACTER Y LA
FINALIDAD DE TALES AUDIENCIAS, POR CUANTO ELLAS CONDUCEN EN
ALGUNA FORMA A UNA INTERVENCION EN LOS ASUNTOS INTERNOS DEL
EL SALVADOR.

EL CONTROL DE LA LEGALIDAD, DENTRO DE LA CUAL SE ENCUENTRAN
LAS NORMAS REFERENTES A LOS DERECHOS HUMANOS Y SU PROTECCION Y
PROMOCION, CORRESPONDE DE MANERA EXCLUSIVA A CADA PAIS EN RAZON
DE SU SOBERANIA, Y SI SE ACEPTA LA PROTECCION INTERNACIONAL DE
TALES DERECHOS SEA A NIVEL REGIONAL SEA A NIVEL MUNDIAL, ELLA
SOLO PUEDE OPERAR EN VIRTUD DEL CONSENTIMIENTO DEL ESTADO,
EXPRESADO EN LA FIRMA Y RATIFICACION DE LOS RESPECTIVOS
INSTRUMENTOS INTERNACIONALES.

TAL PREOCUPACION SE AGRAVA SI SE TOMA EN CUENTA QUE LAS
MENCIONADAS AUDIENCIAS PODRIAN CONDUCIR A UNA SUPRESION O
REDUCCION DE LA ASISTENCIA QUE PARA LA DEFENSA Y EL DESARROLLO
PRESTAN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA A EL SALVADOR.

UNCLASSIFIED

PAGE 03 SAN SA 03035 201912Z

MI GOBIERNO ENTIENDE QUE TAL ASISTENCIA ES EL RESULTADO DEL
CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES INTERNACIONALES ENTREX AMBOS
PAISES, NACIDAS DE LA SOLIDARIDAD QUE DEBE PRIVAR ENTRE
LAS NACIONES, ESPECIALMENTE ENTRE AQUELLAS QUE HAN ALCANZADO ALTO
GRADO DE DESARROLLO Y AQUELLAS QUE AUN ESTAN EN VIAS DE LOGRAR
ESA META. EN TODO CASO, ESA ASISTENCIA ES UNA MANIFESTACION
DE LA AMISTAD QUE VINCULA A NUESTROS PUEBLOS Y GOBIERNOS, AMISTAD
CUYOS ORIGENES SE REMONTAN A LA EPOCA DE NUESTRA INDEPENDENCIA.
ELLA ES, PUES, EL RESULTADO DE UNA RELACION EQUITATIVA CON
BENEFICIOS MUTUOS Y ESTA IDEA LE PARECE AL GOBIERNO DE EL
SALVADOR INCOMPTIBLE CON LA ACTITUDE DE LA SUBCOMISION ANTES
MENCIONADA. NO ESTA DEMAS RECORDAR QUE LOS PRINCIPIOS DE
AUTODETERMINACION DE LOS PUEBLOS Y DE NO INTERVENCION EN LOS

ASUNTOS INTERNOS Y ESTERNOS DE OTRO ESTADO SON UNIVERSALMENTE
ADOPTADOS Y CONSTAN EN TRATADOS INTERNACIONALES.
EXPUESTO LO ANTERIOR, EL GOBIERNO DE EL SALVADOR DEJA
CONSTANCIA DE QUE NO ABRIGA NINGUN TEMOR EN CUANTO A LOS
RESULTADO QUE PUDIERA ARROJAR UNA INVESTIGACION RELATIVA AL
CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS QUE ESTATUYEN Y GARATIZAN LOS
RJERECHOS HUMANOS, REALIZADA MEDIANTE LOS MECANISMOS Y POR
LOS CANALES QUE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL HA CREADO,
ADOPTANDO COMPROMISOS DE CARACTER COLECTIVO.
NUESTRO SISTEMA DE GOBIERNO, INSPIRADO EN LOS PRINCIPIOS
REPUBLICANOS Y DEMOCRATICOS QUE FUNDAMENTAN Y JUSTIFICAN LA
EXISTENCIA DE LAS NACIONES LIBRES, CONSIDERA QUE UNO DE LOS
MEDIOS MAS ADECUADOS PARA LA PRESERVACION DE LA AUTENTICA
LIBERTAD, SEGURIDAD E INTEGRIDAD DEL HOMBRE, ES PRECISAMENTE
EL CUMPLIMIENTO DE LOS PRINCIPIOS Y LAS NORMAS INTERNAS
E INTERNACIONALES RELATIVAS A LOS DERECHOS HUMANOS.
MI GOBIERNO HA AJUSTADO SU CONDUCTA RESPETANDO TALES
PRINCIPIOS Y NORMAS DE CARACTER INTERNO E INTERNACIONAL,
DE MODO QUE RECHAZA EN FORMA ENFATICA CUALQUERIXMPUTACION
EN CONTRARIO, MOTIVADA POR INTERESES POLITICOS INSATISFECHOS
O MOVIDA POR CIRCUNSTANCIAS MERAMENTE PERSONALES, QUE
JAMAS PERMITIRAN UN ENJUICIAMIENTO CLARA Y OBJECTIVO
DE LOS HECHOS.
APROVECHO LA OPORTUNIDAD PARA REITERAR A VUESTRA EXCELENCIA
LAS SEGURIDADES DE MI MAS ALTA Y DISTINGUIDA CONSIDERACION.
END QUOTE.
CAMPBELL

UNCLASSIFIED

<< END OF DOCUMENT >>

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 15 SEP 1999
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: HUMAN RIGHTS, TEXT, SHUM, PFOR, US CONGRESSIONAL HEARINGS, DIPLOMATIC NOTES, GOVERNMENT REACTIONS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 02 JUL 1976
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1976SANS03035
Document Source: ADS
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: n/a
Film Number: D760281-0048, D760257-0310
From: SAN SALVADOR
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1976/newtext/t197607109/baaenrp.tel
Line Count: 138
Locator: TEXT ON-LINE, TEXT ON MICROFILM
Office: ACTION DHA
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: schwenja
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 13 FEB 2004
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <13 FEB 2004 by ThomasVJ>; APPROVED <04 AUG 2004 by schwenja>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
04 MAY 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: GOES VIEWS ON FRASER HEARINGS ON HUMAN RIGHTS
TAGS: PGOV, SHUM, PFOR, ES, US
To: STATE INFO GUATEMALA
MANAGUA
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006